



CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
COUNTY OF ARGENTEUIL
MUNICIPALITY OF THE TOWNSHIP OF GORE

BY-LAW NUMBER 225-2

MODIFYING BY-LAW 225-1 REGARDING CONTRACT
MANAGEMENT

WHEREAS By-law number 225-1 regarding contract management was adopted by the Municipality on April 6, 2020 in accordance with article 938.1.2 of the Municipal Code of Quebec (hereinafter called "C.M.");

WHEREAS the Act establishing a new development regime in flood-prone areas of lakes and watercourses, temporarily granting municipalities powers to meet certain needs and amending various provisions (LQ 2021, chapter 7) was sanctioned March 25, 2021;

WHEREAS in the context of the COVID-19 pandemic, article 124 of this law provides that, for a period of three (3) years starting June 25, 2021, the municipality will need to take measures that promote Québec companies for any contract involving an expenditure below the threshold decreed for a contract that can only be awarded after request by public tender;

WHEREAS a notice of motion was given and a draft by-law was tabled and presented at the meeting of May 3, 2021.

THEREFORE,

IT IS **MOVED** BY: Councillor

SECONDED BY: Councillor

AND **RESOLVED** unanimously by Councillors (6):

THAT the present By-law be adopted.

1. **Effective date of the modification**

Article 2 of this by-law is effective from June 25, 2021, or on the day that this by-law comes into effect, whichever is later, and remains effective until June 25, 2024.



**RÈGLEMENTS DE LA
BY-LAWS OF THE** **Municipalité du Canton de Gore**

2. Modification of by-law 225-1

By-law number 225-1 on contractual management is modified by adding the following article:

Without limiting the principles and measures set out in terms of supplier rotation as provided for in this by-law, in the context of awarding a contract which includes an expenditure lower than the decreed threshold of the expenditure required by a contract which can only be awarded after a public call for tenders, the municipality must favor Quebec goods and services as well as suppliers, insurers and contractors who have an establishment in Quebec.

An establishment in Quebec, within the meaning of this article, is any place where a supplier, an insurer or a contractor carries out activities on a permanent basis and for which a company name is clearly identified along with accessible office hours.

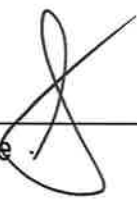
Quebec goods and services are goods and services, the majority of which are designed, manufactured, assembled and created, or mostly come from an establishment located in Quebec.

The Municipality, in making a decision regarding the granting of a contract referred to in this article, considers more specifically the principles and measures set out in terms of the rotation of potential suppliers as detailed in articles 9 and 10 of the by-law, under the considerations needed to promote local purchases.

3. Coming into effect and publication

This by-law comes into effect in accordance with the law and is published on the Municipality's website. In addition, a copy of this by-law is sent to the Ministry of Municipal Affairs and Housing (MAMH).

Adopted at Gore, this 7th day of June 2021.



Scott Pearce
Mayor



Sarah Channell
Secretary-treasurer

Motion of notice:	2021-05-0
Tabling of the Draft BY-LAW:	2021-05-0
Adoption of the BY-LAW:	2021-06-0
Notice of promulgation:	2021-06-1
Sent to the MAMH:	2021-06-1